**ՀԱՄԱՁԱՅՆԱԳԻՐ**

**ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹՅԱՆ**

**ԵՎ ՎՐԱՍՏԱՆԻ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹՅԱՆ ՄԻՋԵՎ**

**ԴԻՎԱՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑՉՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԵՎ ՀՅՈՒՊԱՏՈՍԱԿԱՆ ՀԻՄՆԱՐԿՆԵՐԻ ԱՆՁՆԱԿԱԶՄԻ ԸՆՏԱՆԻՔԻ ԱՆԴԱՄՆԵՐԻ ԿՈՂՄԻՑ ՎԱՐՁԱՏՐՎՈՂ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅՈՒՆ ԻՐԱԿԱՆԱՑՎԵԼՈՒ ՄԱՍԻՆ**

Հայաստանի Հանրապետության կառավարությունը և Վրաստանի կառավարությունը, այսուհետ՝ Կողմեր,

հաշվի առնելով 2001թ. հոկտեմբերի 23-ի «Հայաստանի Հանրապետության և Վրաստանի միջև բարեկամության, համագործակցության և փոխադարձ անվտանգության մասին» պայմանագրի դրույթները,

ցանկանալով բարելավել դիվանագիտական ներկայացուցչությունների և հյուպատոսական հիմնարկների անձնակազմի ընտանիքի անդամների աշխատանքային հնարավորությունները,

համաձայնեցին հետևյալի մասին.

**ՀՈԴՎԱԾ 1**

**ԹՈՒՅԼՏՎՈՒԹՅՈՒՆ ՎԱՐՁԱՏՐՎՈՂ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅՈՒՆ**

**ԻՐԱԿԱՆԱՑՆԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ**

Կողմերի դիվանագիտական ներկայացուցչությունների և հյուպատոսական հիմնարկների անձնակազմի ընտանիքի անդամներին, փոխադարձության հիման վրա և սույն Համաձայնագրի դրույթներին համապատասխան, թույլատրվում է ընդունող պետությունում զբաղվել վարձատրվող գործունեությամբ: Թույլտվություն ստացած ցանկացած անձ ենթարկվում է ընդունող պետության` իրականացվելիք գործունեության կատարումը կարգավորող պայմանների մասով ազգային օրենսդրությանը:

**ՀՈԴՎԱԾ 2**

**ՍԱՀՄԱՆՈՒՄՆԵՐ**

Սույն Համաձայնագրի նպատակներով՝

ա) «դիվանագիտական ներկայացուցչության և հյուպատոսական հիմնարկի անձնակազմ» նշանակում է՝ ուղարկող պետության ցանկացած աշխատող՝

i. ով ընդունող պետության քաղաքացի չէ կամ չունի նրա տարածքում մշտական բնակության իրավունք, և

ii. ով ընդունող պետության տարածքում գտնվող դիվանագիտական ներկայացուցչության և հյուպատոսական հիմնարկի աշխատող է․

բ) «ընտանիքի անդամ» նշանակում է՝ դիվանագիտական ներկայացուցչության և հյուպատոսական հիմնարկի ընտանիքի ցանկացած անդամ՝

i. ով ընդունող պետության կողմից ճանաչվել է որպես այդպիսին, և

ii. ով կազմում է դիվանագիտական ներկայացուցչության և հյուպատոսական հիմնարկի անձնակազմի պաշտոնական կենցաղավարության մաս․

գ) «Վարձատրվող գործունեություն» կդիտարկվի աշխատանքի ցանկացած ձևը՝ որպես ինքնազբաղված անձ կամ որպես աշխատող, որից եկամուտ է ստացվում․

դ) «Շահառու» նշանակում է՝ սույն հոդվածի «բ» կետով սահմանված իմաստով՝ընտանիքի ցանկացած անդամ, որն ընդունող պետությունում վարձատրվող գործունեություն իրականացնելու համար ստանում է թույլտվություն:

**ՀՈԴՎԱԾ 3**

**ԸՆԹԱՑԱԿԱՐԳԵՐԸ**

1. Վարձատրվող գործունեությամբ զբաղվելու համար թույլտվություն ստանալու դիմումները համապատասխան դիվանագիտական ներկայացուցչության կողմից ներկայացվում են ընդունող պետության արտաքին գործերի նախարարություն հայտագրի միջոցով: Տվյալ անձի, ում համար հայցվում է թույլտվություն, սույն Համաձայնագրի 2-րդ հոդվածով սահմանված՝ ընտանիքի անդամ լինելու փաստը ստուգելուց և պաշտոնական դիմումը քննարկելուց հետո ընդունող պետության արտաքին գործերի նախարարությունը անհապաղ և պաշտոնապես տեղեկացնում է հավատարմագրող պետության դեսպանությանը, որ ընտանիքի անդամը աշխատելու թույլտվություն է ստանում՝ համաձայն ընդունող պետության ազգային օրենսդրության:

2. Նշված թույլտվությունները տրվում են այն ժամանակահատվածի համար, որի ընթացքում դիվանագիտական ներկայացուցչության կամ հյուպատոսական հիմնարկի անձնակազմը ընդունող պետությունում մնում է հավատարմագրված:

3. Սույն Համաձայնագրի դրույթները չպետք է մեկնաբանվեն որպես Կողմերի միջև վկայականների, գիտական աստիճանների կամ կրթության ինքնաբերաբար ճանաչում:

**ՀՈԴՎԱԾ 4**

**ՎՃԱՐՆԵՐ**

Սույն Համաձայնագրի 3-րդ հոդվածի համաձայն աշխատանքի թույլտվությունների տրամադրման համար գումար չի գանձվում:

**ՀՈԴՎԱԾ 5**

**ՍԱՀՄԱՆԱՓԱԿՈՒՄՆԵՐԸ**

1. Սահմանափակումներ զբաղվածության կամ վարձատրվող գործունեության բնույթի կամ տեսակի, որոնցում շահառուները կարող են ներգրավվել, չկան: Այնուամենայնիվ, գործունեության այն տեսակների դեպքում, որոնց համար պահանջվում են հատուկ որակներ կամ որակավորումներ, անհրաժեշտ է, որ շահառուն համապատասխանի ընդունող պետությունում այդպիսի մասնագիտությունների կամ գործունեության կատարումը կարգավորող կանոններին:

2. Թույլտվությունը կարող է մերժվել գործունեության այն տեսակների դեպքում, որոնք, ագային անվտանգության նկատառումներից և այլ ազգային շահերից ելնելով, կարող են իրականացվել միայն ընդունող պետության քաղաքացիների կողմից:

**ՀՈԴՎԱԾ 6**

**ԹՈՒՅԼՏՎՈՒԹՅԱՆ ԳՈՐԾՈՂՈՒԹՅԱՆ ԴԱԴԱՐԵՑՈՒՄԸ**

1. Վարձատրվող գործունեությամբ զբաղվելու թույլտվության գործողությունը դադարում է, երբ.

ա) այն անձը, որին շահառուն ուղեկցում է, ավարտում է իր առաքելությունը ընդունող պետությունում, կամ

բ) շահառուն դադարում է բնակվել ընդունող պետությունում որպես դիվանագիտական ներկայացուցչության և հյուպատոսական հիմնարկի անձնակազմի ընտանիքի կամ կենցաղավարության անբաժանելի անդամ:

2. Շահառուին տրամադրված թույլտվության ժամկետը դադարում է դիվանագիտական ներկայացուցչության կամ հյուպատոսական հիմնարկի անձնակազմի՝ ընդունող պետությունում իրենց պաշտոնավարումն ավարտելու օրվանից առավելագույնը երեսուն (30) օրվա ընթացքում:

**ՀՈԴՎԱԾ 7**

**ՔԱՂԱՔԱՑԻԱԿԱՆ ԵՎ ՎԱՐՉԱԿԱՆ ԱՐՏՈՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՆ ՈՒ ԱՆՁԵՌՆՄԽԵԼԻՈՒԹՅՈՒՆԸ**

Այն դեպքերում, երբ վարձատրվող գործունեություն իրականացնելու թույլտվություն ունեցող շահառուն, 1961թ. ապրիլի 18-ի՝ «Դիվանագիտական հարաբերությունների մասին» Վիեննայի կոնվենցիայի, 1963թ. ապրիլի 24-ի՝ «Հյուպատոսական հարաբերությունների մասին» Վիեննայի կոնվենցիայի կամ ցանկացած այլ կիրառելի միջազգային փաստաթղթի դրույթների համաձայն, օգտվում է ընդունող պետության քաղաքացիական և վարչական իրավազորության նկատմամբ անձեռնմխելիությունից, այսպիսի անձեռնմխելիությունը չի տարածվում վարձատրվող գործունեություն իրականացնելու ընթացքում կատարած ցանկացած գործողության վրա, և նրա վրա տարածվում է ընդունող պետության քաղաքացիական կամ վարչական օրենսդրությունը:

**ՀՈԴՎԱԾ 8**

**ՔՐԵԱԿԱՆ ՀԵՏԱՊՆԴՄԱՆ ՆԿԱՏՄԱՄԲ ԱՆՁԵՌՆՄԽԵԼԻՈՒԹՅՈՒՆԸ**

1. Եթե վարձատրվող գործունեություն իրականացնելու թույլտվություն ունեցող անձն օգտվում է ընդունող պետության քրեական իրավազորության նկատմամբ անձեռնմխելիությունից, ըստ «Դիվանագիտական հարաբերությունների մասին» Վիեննայի վերոնշյալ կոնվենցիայի 31-րդ և 37-րդ հոդվածների կամ Կողմերի համար պարտադիր ուժ ունեցող այլ կիրառելի միջազգային համաձայնագրի, ուղարկող պետությունը լրջորեն դիտարկում է այդ անձի՝ քրեական հետապնդման նկատմամբ անձեռնմխելիությունը վերացնելու վերաբերյալ ընդունող պետության ցանկացած դիմում, եթե այդ անձը պատասխանատու է վարձատրվող գործունեության իրականացման ժամանակ քրեական հանցագործություն կատարելու համար:

2. Քրեական հետապնդման նկատմամբ անձեռնմխելիությունից հրաժարվելը պետք է լինի գրավոր:

3. Սույն հոդվածի 1-ին կետի համաձայն քրեական հետապնդման նկատմամբ անձեռնմխելիությունից հրաժարվելը չի տարածվում պատիժն ի կատար ածելու նկատմամբ անձեռնմխելիության վրա, որի համար անհրաժեշտ է հայցել նոր՝ հատուկ հրաժարում:

**ՀՈԴՎԱԾ 9**

**ՀԱՐԿԱՅԻՆ ՌԵԺԻՄ ԵՎ ՍՈՑԻԱԼԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎՈՒԹՅԱՆ ԾՐԱԳՐԵՐ**

1. 1961թ. ապրիլի 18-ի՝ «Դիվանագիտական հարաբերությունների մասին» Վիեննայի կոնվենցիայի, 1963թ. ապրիլի 24-ի՝ «Հյուպատոսական հարաբերությունների մասին» Վիեննայի կոնվենցիայի և Կողմերի համար պարտադիր ուժ ունեցող այլ կիրառելի միջազգային կոնվենցիաների շրջանակներում ընդունող պետությունում վարձատրվող գործունեության մեջ ներգրավված շահառուները կրում են իրենց գործունեության ընթացքում ստացած և այդ գործունեությունից բխող եկամտի նկատմամբ կիրառվող պարտավորություններ՝ ընդունող պետության ազգային օրենսդրության համապատասխան:

2. Սոցիալական ապահովության ծրագրերից Շահառուների օգտվելը կարգավորվում է ընդունող պետության ազգային օրենսդրությամբ սահմանված պայմանների համաձայն:

**ՀՈԴՎԱԾ 10**

**ՎԵՃԵՐԻ ԿԱՐԳԱՎՈՐՈՒՄԸ**

Սույն Համաձայնագրի դրույթների մեկնաբանման կամ կիրառման վերաբերյալ Կողմերի միջև ծագած ցանկացած վեճ կարգավորվում է դիվանագիտական ուղիներով` Կողմերի բանակցությունների և խորհրդակցությունների միջոցով:

**ՀՈԴՎԱԾ 11**

**ՓՈՓՈԽՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ ԵՎ ԼՐԱՑՈՒՄՆԵՐ**

Կողմերի փոխադարձ համաձայնությամբ Համաձայնագրում կարող են կատարվել փոփոխություններ և լրացումներ, որոնք կձևակերպվեն որպես առանձին փաստաթուղթ և ուժի մեջ կմտնեն սույն Համաձայնագրի 12-րդ հոդվածի համաձայն: Նման ձևով կազմված փաստաթղթերը կկազմեն սույն Համաձայնագրի անբաժանելի մասը:

**ՀՈԴՎԱԾ 12**

**ՈՒԺԻ ՄԵՋ ՄՏՆԵԼԸ, ԳՈՐԾՈՂՈՒԹՅԱՆ ԺԱՄԿԵՏԸ ԵՎ ԴԱԴԱՐԵՑՈՒՄԸ**

1. Սույն Համաձայնագիրը կնքվում է անորոշ ժամկետով և ուժի մեջ է մտնում դիվանագիտական ուղիներով վերջին գրավոր ծանուցումն ստանալու 30-երորդ օրը, որով Կողմերը միմյանց ծանուցում են սույն Համաձայնագրի ուժի մեջ մտնելու համար անհրաժեշտ ներքին ընթացակարգերը կատարելու մասին:

2. Յուրաքանչյուր կողմ կարող է դադարեցնել սույն Համաձայնագիրը՝ դիվանագիտական ուղիներով մյուս Կողմին գրավոր ծանուցելով այն դադարեցնելու մասին: Այդ դեպքում Համաձայնագրի գործողությունը դադարում է դադարեցման մասին ծանուցումը մյուս Կողմի ստանալու օրվանից 6 ամիս հետո:

Կատարված է Թբիլիսի քաղաքում, 2024 թվականի հունվարի 26-ին, երկու բնօրինակով, յուրաքանչյուրը՝ հայերեն, վրացերեն և անգլերեն․ բոլոր տեքստերն էլ հավասարազոր են:

Սույն Համաձայնագրի մեկնաբանման հետ կապված ցանկացած տարաձայնություն առաջանալու դեպքում կգերակայի անգլերեն տեքստը։

**Համաձայնագիրն ուժի մեջ է մտել 2024 թվականի դեկտեմբերի 24-ին**

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |